

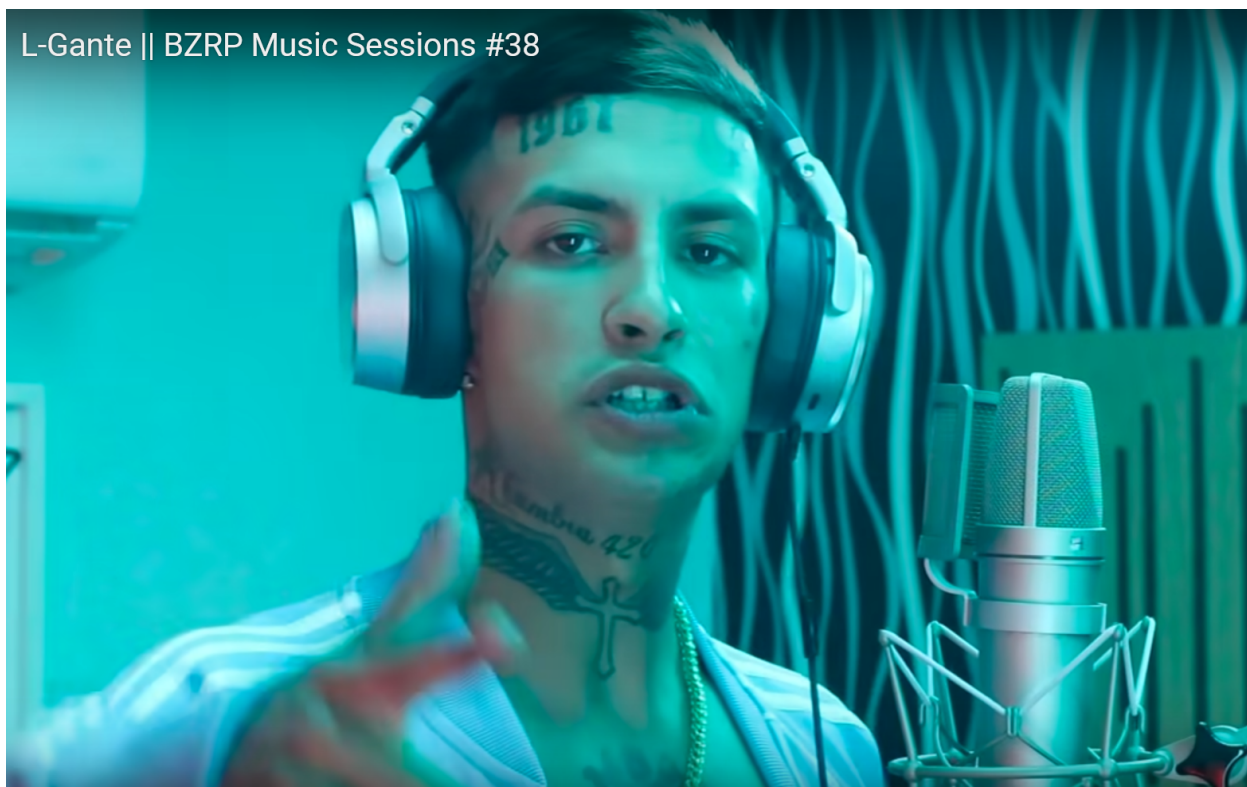
Dos modelos de globalización: Wikimedia como campo de batalla

Marien Béguelin¹ y Fernando M. Archuby²

1. División Antropología del Museo de La Plata, Universidad Nacional de La Plata. mbeguelin@gmail.com

2. Centro de Estudios Integrales de la Dinámica Exógena (CEIDE), Universidad Nacional de La Plata.

farchuby@gmail.com



L-Gante es el nombre artístico de Elian Ángel Valenzuela, un cantante muy popular de 21 años de edad. El video enlazado en la imagen tuvo casi 150 millones de vistas. L-Gante proviene de un barrio popular de General Rodríguez, al oeste del conurbano bonaerense. Elian grabó sus primeras canciones con una computadora del Plan Conectar Igualdad.

Fuente:

Wikipedia: <https://es.wikipedia.org/wiki/L-Gante>

En este ensayo discutiremos las concepciones sobre la **transmisión** del conocimiento que **produce** la Universidad poniendo en tensión los límites entre producción y transmisión, y conocimientos y saberes¹. Siguiendo ese objetivo, nos proponemos analizar el modo en que Wikipedia y proyectos asociados, en el marco del movimiento del *conocimiento libre*, aportan a un modelo de globalización contrahegemónica del conocimiento. Asumimos un destino común de la Universidad Reformista Argentina con universidades públicas de latinoamérica y, eventualmente del sur global (De Sousa Santos, 2010) en el contexto general de apertura hacia un sistema de integración de instituciones de educación superior, contrapuesto a las iniciativas mercantilistas. Al mismo tiempo, desarrollaremos ideas acerca del uso de estos recursos en relación con las trayectorias de nuestras/os estudiantes. Subyace a esto la idea de que docentes y estudiantes, en el entorno de tareas de enseñanza, investigación y extensión, intervengan Wikipedia volcando saberes de relevancia local y regional.

En el libro *“El conocimiento hereje. Una historia de Wikipedia”* (Lorente, 2020) Patricio Lorente² define a Wikipedia como un proyecto contrahegemónico, entre otras cosas, porque no es escrito *“...por los que ganan, empuja los límites de aquello que se considera conocimiento y permite incorporar voces que están fuera del registro de los medios tradicionales”*. No obstante, por ser un requisito la existencia de fuentes documentales externas que respalden lo que se escribe, y por las características de quienes la escriben, suele tener una *“inercia hacia el sentido común dominante”*. De acuerdo con el autor, Wikipedia es un proyecto inherentemente político que no es neutral con respecto a la privatización del conocimiento, en tanto su fin último es contribuir con su democratización. *“Un colectivo que concibe el acceso al conocimiento como un derecho universal necesariamente está reñido con cualquier visión que tienda a restringirlo”*. En tanto cualquier persona puede crear contenidos en Wikipedia por medio de un usuario anónimo, la producción y circulación de conocimiento en la enciclopedia no está definida a priori por ninguna élite intelectual. Wikipedia no responde a intereses económicos (no acepta donaciones voluminosas) ni políticos particulares (aunque es un proyecto esencialmente político). No tiene una planificación centralizada aunque sí una organización por medio de reglas de funcionamiento generales, y otras propias de cada versión lingüística. (Ver Apéndice

¹ Ensayo elaborado en el marco del Seminario “Problemáticas político-pedagógicas de la Educación Superior”. Especialización en Docencia Universitaria, Universidad Nacional de La Plata. Julio de 2021.

² Patricio Lorente fue miembro co-fundador de Wikimedia Argentina, integrante de la comisión directiva de la Fundación Wikimedia a la que llegó a conducir durante un período. Como argentino a cargo de *todas las Wikipedias del mundo*, recibió el premio Príncipe de Asturias en 2015.

1 para más información sobre los proyectos Wikimedia). En Wikipedia confluyen dos aspectos que la hacen una herramienta interesante como vehículo de propuestas de gestión alternativa del conocimiento. Por un lado, es escrita por editores anónimos, hecho que promueve la pluralidad de los aportes. Por el otro, el único requisito para aportar un contenido es que este esté sustentado por documentación previa: no aplica el principio de autoridad, implícito en los sesgos relacionados con resabios del colonialismo.

De Sousa Santos (2010) señala que América Latina enfrenta debates acerca de las desigualdades de clase causadas por el capitalismo en combinación con las desigualdades étnicas relacionadas con el colonialismo. A ello se suman las demandas de igualdad de otros grupos, como afrodescendientes, feminismos y disidencias sexuales. El autor (De Sousa Santos, 2007) propone “fomentar e intensificar las formas de cooperación transnacional **que ya existen** y multiplicarlas (...) siguiendo principios de beneficio mutuo y **por fuera del marco de regímenes comerciales**”, en plena coincidencia con el espíritu de Wikipedia y proyectos hermanos. Sin embargo, Wikipedia contiene sesgos. Los contenidos de la Wikipedia en español provienen en gran medida de editores de España³, mientras que muchos de sus artículos son el producto de traducciones de la edición en inglés, lo que motiva que existan importantes sesgos geopolíticos, a modo de una preponderancia de ejemplos y visiones del norte global. Por su parte, como expresión social, no escapa a la desigualdad de género, y su manifestación se hace patente en un doble sentido. Sólo el 17% de las 93.000 biografías de Wikipedia en Español son sobre mujeres. Y, por otro lado, de las personas involucradas en su edición sólo el 8-10% son mujeres. Además de reproducir visiones sociales y culturales enriquecidas en criterios que De Sousa Santos (2010) podría caracterizar de colonialistas y capitalistas (hegemónicos), se invisibilizan lugares, costumbres, procesos, comidas, especies biológicas, montañas, paisajes, etc. de los restantes países latinoamericanos hispanoparlantes, por los mecanismos antes mencionados. De este modo, Wikipedia, caracterizada como contrahegemónica y *hereje* (Lorente, 2020), puede convertirse en exactamente lo contrario.

Estas ideas confluyen con las acciones sobre la promoción del acceso abierto, cuyo principal exponente y mártir es Aaron Swartz: *“La información es poder. Pero como todo poder, hay aquellos que quieren quedarse con él. Todo el legado cultural y científico del mundo, publicado por siglos en diarios y libros, está siendo digitalizado y almacenado por un puñado de*

³ En 2013 el 32,2% de las ediciones de la Wikipedia en español provenían de España.
<https://stats.wikimedia.org/wikimedia/squids/SquidReportPageEditsPerLanguageBreakdown.htm>

corporaciones...".⁴ La cuestión en disputa desde nuestro sur global sería ¿qué conocimientos queremos liberar?. Un poco de la mano de Gentili (2008) y de los textos de De Sousa Santos (2007 y 2010), nos permitimos plantear que estas luchas pueden encajar en una actualización de los desafíos reformistas, en clave latinoamericana o global contrahegemónica.

Con la frase "*Aprender con Wikipedia es escribir en Wikipedia*" Lorente (2020) sugiere que la inclusión de estas herramientas en la educación implica la intervención en ellas. Sin embargo, en nuestra posición geopolítica como docentes, el conocimiento libre no es tan libre si no buscamos y generamos las condiciones tendientes a la inclusión de múltiples voces. Las experiencias de producción de conocimiento en Wikimedia en contextos educativos consisten en que docentes y estudiantes intervengan estos proyectos, creando contenidos situados, que reflejen la realidad cultural local (ver por ejemplo Archuby et al., 2018 y 2020). Por medio de estas actividades se puede trabajar sobre criterios de selección de la información, alternativas a la producción y circulación actual de conocimientos y saberes, y la comprensión de los criterios de validación de estos. Paralelamente, como producto de las prácticas de enseñanza con los Proyectos Wikimedia, se crean contenidos libres que son potencialmente útiles para estudiantes hispanoparlantes de cualquier lugar del mundo, al tiempo que constituyen una herramienta de difusión de saberes y conocimientos locales y regionales para fuera del sistema educativo. El abordaje de la crisis de legitimidad en las universidades (De Sousa Santos, 2007) y la necesidad de responder con políticas democratizadoras que habiten una *ecología de saberes* (De Sousa Santos, 2007, 2010) nos permite pensar Wikipedia en clave de una "*polarización entre globalizaciones contrapuestas*", una globalización contrahegemónica, es decir el desarrollo de las redes y la conectividad con un fin solidario, se encuentra en las antípodas de la lógica mercantilista, es casi su sabotaje.

Producción de conocimientos en Wikimedia en el marco de carreras de ciencias. La producción de conocimientos juega un rol clave en la Facultad de Ciencias Naturales y Museo (FCNyM) de la Universidad Nacional de La Plata. El perfil del egresado está orientado primordialmente a la investigación científica. La mayor parte de los docentes son también investigadores. No obstante los importantes cambios en el conocimiento y en los contextos políticos y sociales en los que se ha desenvuelto, durante el último medio siglo casi no hubo cambios en sus planes de estudios (Antropología, 36 años; Biología, 41 años; Geología y

⁴ Manifiesto de la Guerrilla por el Acceso Abierto, Eremo, Italia, 2008.
<https://web.archive.org/web/20140113210434/http://openaccessmanifesto.org/manifiesto-de-la-guerrilla-por-el-acceso-abierto/>

Geoquímica, 39 años)⁵. Esta aparente impasibilidad ante los cambios políticos, la masificación de las currículas, las restricciones presupuestarias y otros, es compensada por políticas *ad hoc* de la institución, así como una fuerte carga en el currículum oculto (*sensu* Diaz Barriga, 2015) de las diferentes asignaturas de las carreras.

Los agentes de la FCNyM son mayoritariamente investigadores y becarios del CONICET, que es su principal empleador y en el que hacen su carrera profesional. Eso hace que los menesteres de la Facultad y la Universidad no estén normalmente en el primer plano de sus preocupaciones. Estos criterios se replican en los concursos docentes, donde el perfil de investigador es el preferido. La FCNyM afronta la crisis en la Universidad especialmente en el plano de la producción de conocimiento, y en un contexto conservador, con saberes y mecanismos reproducidos a lo largo de más de medio siglo. Esta crisis marca su punto de máxima tensión en el conflicto vinculado a la legitimación de la producción de conocimiento. Cualquier iniciativa de producción de saberes situados y de relevancia regional se enfrenta con el freno de un sistema de evaluación basado en la publicación de artículos en revistas indizadas, preferentemente del primer cuartil (mayor impacto). Esas revistas mayoritariamente no son de acceso libre y están afincadas en el norte global, de manera que los criterios de relevancia científica están definidos en los países protagonistas de la hegemonía mundial. Y aún cuando la UNLP pueda promover otros criterios, es el CONICET, un órgano de índole meritocrática más que democrática, quien evalúa a los investigadores de la FCNyM.

En una visión tradicional de la circulación del conocimiento, este es **creado** por los investigadores en sus laboratorios, **publicado** en revistas especializadas y “bajado” a la comunidad por medio de la **divulgación científica**, un modelo lineal y unidireccional. En Wikimedia el conocimiento se **produce** a partir de la iniciativa de quienes están interesados en hacerse de saberes y sólo después, incidentalmente, intervienen editores especialistas, que refuerzan esos contenidos.

La producción de contenidos en Wikipedia en la Universidad, las trayectorias estudiantiles y la ecología de saberes. Quienes hoy tomamos decisiones pedagógicas estudiamos “en papel”. Sin embargo, no es la realidad de la mayoría de los estudiantes que ingresan a la Universidad *al menos* en la última década. Además de los aportes institucionales de enseñanza a distancia a modo de videos, sitios interactivos, libros en línea y otros, existen

⁵ <https://www.fcnyu.unlp.edu.ar/ensenanza>

innumerables recursos de otras instituciones educativas o de agentes que producen materiales pedagógicos subidos a las redes, que son utilizados por estudiantes de todos los niveles.

Pensar los proyectos de Wikimedia como herramientas en las actividades de docencia y extensión de carreras de ciencias es abordar, desde la formación temprana, tanto problemas vinculados a la deserción a partir de mejorar las habilidades de lectura y escritura académica, como también un ensamble más armonioso de los nuevos estudiantes, con una trayectoria puramente digital, en la vida universitaria.

A su vez, los contenidos de Wikipedia deben cumplir con normas editoriales, deben estar sostenidos por referencias bibliográficas relevantes correctamente citadas, y son evaluados por pares: la edición en Wikipedia pone en marcha mecanismos de elaboración de trabajos académicos coincidentes con las competencias y habilidades que se demandan a los estudiantes de ciencias. La facilidad de copiar-pegar no es una opción en este ámbito: por una parte, las consignas lo impiden; por la otra Wikipedia posee un control estricto (robotizado) de los nuevos aportes que impiden el plagio, a los efectos de evitar juicios por violación de leyes de derechos de autor. Archuby et al. (2018 y 2020) han desarrollado una experiencia en el segundo año de carreras de Geología y Paleontología de la Universidad Nacional de Río Negro, en la que mostraron que: 1, las/los estudiantes estaban en condiciones de editar Wikipedia; 2, se pueden diseñar actividades prácticas como parte de los currículos establecidos, centradas en la edición de Wikipedia; y 3, las/los estudiantes encuentran a estas actividades muy interesantes y las desarrollan con un entusiasmo mayor al habitual. Algunas/os estudiantes, incluso, continúan editando Wikipedia posteriormente. (para más información ver el Apéndice 2). La/el estudiante aborda la actividad desde un espacio que le es cómodo, internet y el mundo digital, como modos de comunicación eficientes y complejos, y se empodera en tanto es parte del proceso. Su eventual empoderamiento lo pone en situación de volcar a la Wikipedia saberes propios de su entorno cultural, ya sea como parte de las actividades curriculares o por fuera de estas.

La incorporación *crítica* de los proyectos de Wikimedia en el currículum universitario presentaría una serie de ventajas. Se desarrolla en un ambiente digital y en Internet, en continuidad con las trayectorias estudiantiles. Aporta contenidos del sur global al principal proyecto internacional de conocimiento libre, inscribiéndose en una suerte de globalización antihegemónica. Permite trabajar aspectos de máxima relevancia, tales como la lectura y escritura académica, los criterios de producción, circulación y legitimación del conocimiento y abordarlos de manera crítica. Finalmente, el producto, arbitrado internacionalmente, ofrece a espacios educativos de

diferentes niveles y de todo el mundo, conocimientos y saberes locales y regionales, incrementando de este modo la visibilización de los sectores relegados.

Bibliografía consultada

LEGARRALDE, M., 2021. Materiales de análisis para el Seminario PPPdIES 2021. Clases 1 a 6.

Bibliografía citada

ARCHUBY, F.M., BÉGUELIN, M., and LORENTE, P., 2020, Enseñanza, extensión, divulgación del conocimiento, cultura libre: experiencias del uso de Wikipedia en la Universidad: Revista Espacios en Blanco, v. Vol. Esp., p. 3896–3915.

ARCHUBY, F.M., FERRANTE, L., and GUASTAVINO, F., 2018, Experiencias en la interacción de la docencia universitaria y la cultura libre. El uso de Wikipedia y otros proyectos de Wikimedia en la enseñanza de las ciencias de la Tierra.: p. 11. https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/0/09/Experiencia_Wikimedia_y_Universidad_Pública.pdf.

DÍAZ BARRIGA, A., 2015. Curriculum, entre utopía y realidad. Amorrortu. Buenos Aires.

GENTILI, P., 2008. “Una vergüenza menos, una libertad más”. La Reforma Universitaria en clave de futuro. En: *La Reforma Universitaria: desafíos y perspectivas noventa años después*. CLACSO.

DE SOUSA SANTOS, B., 2007, La Universidad en el siglo XXI. Para una reforma democrática y emancipadora de la universidad: CIDES-UMSA, ASDI y Plural editores, La Paz, Bolivia, 117 p.

DE SOUSA SANTOS, B., 2010, Descolonizar el saber, reinventar el poder: TRILCE - Universidad de la República, Montevideo, 110 p.

LORENTE, P., 2020, El conocimiento hereje. Una historia de Wikipedia: Paidós, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, 216 pp.

Apéndice 1: sobre Wikipedia (quien nunca la usó que tire la primera piedra)

Wikipedia es una enciclopedia multilingüe, en línea, gratuita, libre y abierta. Oscila entre el quinto y el décimo sitio web más visitados del mundo (Lorente, 2020). Es un proyecto de colaboración abierto, creado y mantenido por una comunidad de editores voluntarios autorregulados, en un sistema de edición de tipo wiki. Cuenta en la actualidad con versiones lingüísticas en más de 321 idiomas diferentes, 40 capítulos locales (sucursales), más de 56 millones de artículos (+6.250.000 en inglés; +1.680.000 en español), más de 2.000.000.000 de ediciones desinteresadas (Wikipedia, 2021). Recibe más de 1.700.000.000 de visitas y 17.000.000 de ediciones por mes. Wikipedia es creada y corregida por miles de editores voluntarios mayormente anónimos, de quienes no se requieren títulos ni antecedentes sino solamente bibliografía que respalde sus aportes. Su carácter libre, sin fines de lucro, su administración prolija y la calidad de sus artículos la han convertido en la principal fuente de información masiva. Su gestión colaborativa en línea le brinda una dinámica de actualización vertiginosa. Por su parte, Wikimedia es un movimiento global que promueve el conocimiento libre (Suber, 2015) que, además de Wikipedia, incluye a otros proyectos. Wikimedia cuenta actualmente con catorce proyectos consolidados, el más conocido es Wikipedia. Wikipedia representa por mucho el canal de comunicación pública de la ciencia más relevante en la actualidad (Aibar Puentes et al., 2016). En 2012 Wikipedia estaba en el puesto n°6 en el ranking de las cien plataformas web 2.0 más exitosas, en función del promedio de páginas visitadas y el número de visitantes promedio, y era **una de dos**, entre esas 100, sin fines de lucro⁶. En suma, parafraseando a un wikipedista mexicano, *hay dos tipos de académicos: quienes dicen usar Wikipedia y quienes aún no salieron del closet*.

Bibliografía citada

- AIBAR PUENTES, E., DUNAJCSIK, P., LERGA FELIP, M., LLADÓS MASLLORENS, J., MESEGUER ARTOLA, A., AND MINGUILLÓN ALFONSO, J., (2016) Guía de recomendaciones y buenas prácticas para editar el contenido científico de Wikipedia: Open Science & Innovation Research Group (<https://osi.blogs.uoc.edu/>), p. 0–36.
- SUBER, P. (2015) Acceso Abierto. Remedios Melero, traductora. Primera edición en español. Toluca, Estado de México: Universidad Autónoma del Estado de México. 266 p. Colección Cuadernos Institucionales. ISBN: 978-607-422-627-0
- VAN DIJCK, J. (2016) La cultura de la conectividad: Una historia crítica de las redes sociales. 1ª ed. Buenos Aires: Siglo Veintiuno Editores. 199pp. ISBN 978-987-629-669-4

⁶ “Diez años después de su inicio, Wikipedia tal vez constituya un incómodo recordatorio de aquello que la red podría haber sido, en la medida en que resulta uno de los pocos sitios grandes no cooptados por el mundo de los negocios. Un vistazo rápido a las cien principales plataformas de medios sociales de la actualidad revela que una abrumadora mayoría (casi el 98%) está en manos de corporaciones que consideran a internet sobre todo como un **mercado**, y sólo en segundo lugar como un **foro público**; entre todas ellas, **Wikipedia** representa la excepción más notable” (Van Dijck 2016).

Apéndice 2: Una experiencia con Wikimedia en el norte de la Patagonia

La edición de Wikipedia ha sido y es utilizada como una herramienta de mejora en la lectura y escritura académicas (Archuby et al. 2020). Por ejemplo, Archuby et al. (2018) desarrollaron un ejemplo de uso de Wikipedia, Wikimedia Commons y Wikispecies, todas herramientas de Wikimedia, como medio para el desarrollo de trabajos prácticos. En la experiencia se logró, entre otros, un alto grado de entusiasmo y compromiso de las/los estudiantes con la tarea, al mismo tiempo que se crearon contenidos con ejemplos de la Patagonia, disponibles para todo el mundo de habla hispana. En asociación con una carrera de traductorado de inglés dichos contenidos fueron traducidos a la versión inglesa de Wikipedia que es, por una parte, la más extensa y más consultada y, por la otra, la fuente de la que la mayor parte de las Wikipedias de otros idiomas general sus artículos por medio de herramientas de traducción propias del entorno. En el marco de la misma iniciativa, por medio de un proyecto de extensión universitaria se propició la creación de contenidos en las wikipedias en español e inglés sobre tres museos locales del norte de Patagonia, el de Fernández Oro, el de Cipolletti y el de Chocón. Se crearon y tradujeron artículos sobre los museos, los materiales que albergan y sus entornos sociales y culturales. A modo de ejemplo, algunos de los dinosaurios más famosos en el mundo, como el *Giganotosaurus carolini*, que se encuentra en el podio de los dinosaurios carnívoros más grandes conocidos, de tamaño similar o mayor al tiranosaurio, es referenciado por medio de enlaces a la localidad de Villa El Chocón y al Museo Ernesto Bachmann, en la Patagonia⁷. La pequeña localidad General Fernández Oro, situada entre las ciudades de Allen y Cipolletti, y su museo, otrora dedicado a la Campaña del Desierto y hoy a la deconstrucción de ese concepto, pueden ser conocidos en el mundo hispano y angloparlante por medio de sus artículos en Wikipedia^{8,9}.

⁷ <https://en.wikipedia.org/wiki/Giganotosaurus>

⁸ https://en.wikipedia.org/wiki/Estación_Cultural_Lucinda_Larrosa_Museum

⁹ https://es.wikipedia.org/wiki/Museo_Estación_Cultural_Lucinda_Larrosa